Instrucciones para la determinación de Molibdato LR

CHECKIT®Disc	Campo de medición	Número de pedido
Molibdato LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Precision de discos: ± 5 % del valor final

Tabletas	Número de pedido
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molibdato LR (MOLYBDATE No.1 / No.2 HR-tableta)

❶ Llenar ambas cubetas con la prueba hasta la marca de 10 ml.
❷ Colocar una cubeta como ensayo en blanco en el compartimento izquierdo del Comparator. Añadir a la segunda cubeta una tableta MOLYBDATE No.1 HR. Machacarla con una varilla.
❸ Para la determinación, añadir directamente del papel de aluminio, una tableta MOLYBDATE No. 2 HR en el compartimento de afuera. Machacarla con una varilla. Cerrarla con su tapa y moverlos para disolver las tabletas.
❹ Quite la tapa. Colocar esta cubeta en el compartimento derecho. Guarde el comparador diagonalmente de modo que bastante luz diurna entre en la cubeta. La unidad del espejo hace uso la visión por la longitud entera de la cubeta.
❺ Una vez realizada la igualación del color producido en la cubeta con el CHECKIT®Disc, leer el resultado de mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

(DE) **Wichtig:**
Die Küvette muss mit dem Punkt zum Betrachter im Messschacht positioniert werden.
Um höchste Genauigkeit zu gewährleisten, Farbabgleich immer gegen Tagesnordlicht durchführen.
Küvetten müssen nach jeder Bestimmung gründlich gespült werden. CHECKIT®Disc lichtgeschützt / dunkel lagern.

(GB) **Important:**
Place the cell facing the mark (point) in the compartment.
It is essential to rinse the cells thoroughly after each test.
To obtain maximum accuracy view and match colour against north day light always. Store CHECKIT®Disc in the dark.

(FR) **Important:**
La cuve doit être positionnée de façon à ce que le point concorde avec le repère de la chambre de mesure.
Pour assurer la plus grande exactitude, faire concorder la couleur avec le CHECKIT®Disc en tenant le comparateur face à la lumière.
Les cuves doivent être bien nettoyées après chaque mesure. Stocker CHECKIT®Disk dans un endroit sombre.

(IT) **Importante:**
La cuvetta deve essere posizionata nel pozzetto di misurazione con il punto verso l'osservatore.
Per garantire la massima precisione eseguire sempre la compensazione del colore contro la luce del giorno.
Le cuvette devono essere sempre lavate accuratamente in seguito ad ogni determinazione. Conservare CHECKIT®Disc oscuro.

(ES) **Importante:**
Posicionar la cubeta en el compartimento de tal forma, que el punto se encuentre dirigido hacia el usuario.
Para garantizar una exactitud máxima, realizar el ajuste cromático siempre con luz diurna. Las cubetas se deberán de limpiar y enjuagar minuciosamente después de cada determinación. Almacene CHECKIT®Disc obscuro.

Instrucciones para la determinación de Molibdato LR

CHECKIT®Disc	Campo de medición	Número de pedido
Molibdato LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Precision de discos: ± 5 % del valor final

Tabletas	Número de pedido
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molibdato LR (MOLYBDATE No.1 / No.2 HR-tableta)

❶ Llenar ambas cubetas con la prueba hasta la marca de 10 ml.
❷ Colocar una cubeta como ensayo en blanco en el compartimento izquierdo del Comparator. Añadir a la segunda cubeta una tableta MOLYBDATE No.1 HR. Machacarla con una varilla.
❸ Para la determinación, añadir directamente del papel de aluminio, una tableta MOLYBDATE No. 2 HR en el compartimento de afuera. Machacarla con una varilla. Cerrarla con su tapa y moverlos para disolver las tabletas.
❹ Quite la tapa. Colocar esta cubeta en el compartimento derecho. Guarde el comparador diagonalmente de modo que bastante luz diurna entre en la cubeta. La unidad del espejo hace uso la visión por la longitud entera de la cubeta.
❺ Una vez realizada la igualación del color producido en la cubeta con el CHECKIT®Disc, leer el resultado de mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

(DE) **Wichtig:**
Die Küvette muss mit dem Punkt zum Betrachter im Messschacht positioniert werden.
Um höchste Genauigkeit zu gewährleisten, Farbabgleich immer gegen Tagesnordlicht durchführen.
Küvetten müssen nach jeder Bestimmung gründlich gespült werden. CHECKIT®Disc lichtgeschützt / dunkel lagern.

(GB) **Important:**
Place the cell facing the mark (point) in the compartment.
It is essential to rinse the cells thoroughly after each test.
To obtain maximum accuracy view and match colour against north day light always. Store CHECKIT®Disc in the dark.

(FR) **Important:**
La cuve doit être positionnée de façon à ce que le point concorde avec le repère de la chambre de mesure.
Pour assurer la plus grande exactitude, faire concorder la couleur avec le CHECKIT®Disc en tenant le comparateur face à la lumière.
Les cuves doivent être bien nettoyées après chaque mesure. Stocker CHECKIT®Disk dans un endroit sombre.

(IT) **Importante:**
La cuvetta deve essere posizionata nel pozzetto di misurazione con il punto verso l'osservatore.
Per garantire la massima precisione eseguire sempre la compensazione del colore contro la luce del giorno.
Le cuvette devono essere sempre lavate accuratamente in seguito ad ogni determinazione. Conservare CHECKIT®Disc oscuro.

(ES) **Importante:**
Posicionar la cubeta en el compartimento de tal forma, que el punto se encuentre dirigido hacia el usuario.
Para garantizar una exactitud máxima, realizar el ajuste cromático siempre con luz diurna. Las cubetas se deberán de limpiar y enjuagar minuciosamente después de cada determinación. Almacene CHECKIT®Disc obscuro.

Other available tests	*Range*
Aluminium	0 - 0.3 mg/l Al
Ammonia	0 - 1 mg/l N
Ammonia vario	0 - 0.5 mg/l N
Bromine	0.5 - 5 mmol/l
Chlorine free, combined, total	0 - 1 mg/l Cl_2 0.1 - 2 mg/l Cl_2 0 - 4 mg/l Cl_2
Chlorine*	0.02 - 0.3 mg/l Cl_2
Chlorine Dioxide*	0.01 - 0.2 mg/l ClO_2
Chlorine HR (total)	10 - 300 mg/l Cl_2
Chlor vario	0 - 3.5 mg/l Cl
Copper (Cu^{2+})	0 - 1 mg/l Cu
Copper LR* (free + total)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR (free + total)	0 - 5 mg/l Cu
Copper LR vario* (free)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR vario (free)	0 - 5 mg/l Cu
DEHA	0 - 0,5 mg/l DEHA
Fluoride	0.2 - 2 mg/l F
Iron LR	0.05 - 1 mg/l Fe
Iron HR	1 - 10 mg/l Fe
Iron TPTZ	0 - 1,8 mg/l Fe
Manganese LR	0.1 - 0.7 mg/l Mn

Other available tests	*Range*
Manganese VLR*	0.02 - 0.2 mg/l Mn
Molybdate LR*	0 - 10 mg/l MoO_4
Molybdate HR	0 - 100 mg/l MoO_4
Molybdate HR	50 - 500 mg/l MoO_4
Nitrate LR	0 - 1 mg/l N
Nitrate HR	10 - 100 mg/l NO_3
Nitrite LR	0 - 0.5 mg/l N
Nitrite LR vario	0 - 0.3 mg/l N
Ozone (DPD)	0 - 0.7 mg/l O_3
Ozone (DPD)	0 - 1.0 mg/l O_3
pH	5.2 - 6.8 pH, 6.0 - 7.6 pH, 6.5 - 8.4 pH, 4 - 10 pH
Phosphate LR	0 - 4 mg/l PO_4
Phosphate HR	0 - 80 mg/l PO_4
Phosphate vario	0 - 2.5 mg/l PO_4
Säurekapazität $K_{S4.3}$	0,5 - 5 mmol/l
Silica LR	0.25 - 4 mg/l SiO_2
Silica vario	0 - 100 mg/l SiO_2
Silica VLR*	0 - 1 mg/l SiO_2
Sodium Hypochlorite	2 - 18 % NaOCl
Sulfite LR	0.5 - 10 mg/l SO_3^{2-}
Total Alkalinity	20-240 mg/l $CaCO_3$
Zinc	0 - 1 mg/l Zn

*Only with CHECKIT®Comparator D55 with mirror optics

Update: www.tintometer.de
No.: 00387074

Technical changes without notice
Printed in Germany 08/09

Other available tests	*Range*
Aluminium	0 - 0.3 mg/l Al
Ammonia	0 - 1 mg/l N
Ammonia vario	0 - 0.5 mg/l N
Bromine	0.5 - 5 mmol/l
Chlorine free, combined, total	0 - 1 mg/l Cl_2 0.1 - 2 mg/l Cl_2 0 - 4 mg/l Cl_2
Chlorine*	0.02 - 0.3 mg/l Cl_2
Chlorine Dioxide*	0.01 - 0.2 mg/l ClO_2
Chlorine HR (total)	10 - 300 mg/l Cl_2
Chlor vario	0 - 3.5 mg/l Cl
Copper (Cu^{2+})	0 - 1 mg/l Cu
Copper LR* (free + total)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR (free + total)	0 - 5 mg/l Cu
Copper LR vario* (free)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR vario (free)	0 - 5 mg/l Cu
DEHA	0 - 0,5 mg/l DEHA
Fluoride	0.2 - 2 mg/l F
Iron LR	0.05 - 1 mg/l Fe
Iron HR	1 - 10 mg/l Fe
Iron TPTZ	0 - 1,8 mg/l Fe
Manganese LR	0.1 - 0.7 mg/l Mn

Other available tests	*Range*
Manganese VLR*	0.02 - 0.2 mg/l Mn
Molybdate LR*	0 - 10 mg/l MoO_4
Molybdate HR	0 - 100 mg/l MoO_4
Molybdate HR	50 - 500 mg/l MoO_4
Nitrate LR	0 - 1 mg/l N
Nitrate HR	10 - 100 mg/l NO_3
Nitrite LR	0 - 0.5 mg/l N
Nitrite LR vario	0 - 0.3 mg/l N
Ozone (DPD)	0 - 0.7 mg/l O_3
Ozone (DPD)	0 - 1.0 mg/l O_3
pH	5.2 - 6.8 pH, 6.0 - 7.6 pH, 6.5 - 8.4 pH, 4 - 10 pH
Phosphate LR	0 - 4 mg/l PO_4
Phosphate HR	0 - 80 mg/l PO_4
Phosphate vario	0 - 2.5 mg/l PO_4
Säurekapazität $K_{S4.3}$	0,5 - 5 mmol/l
Silica LR	0.25 - 4 mg/l SiO_2
Silica vario	0 - 100 mg/l SiO_2
Silica VLR*	0 - 1 mg/l SiO_2
Sodium Hypochlorite	2 - 18 % NaOCl
Sulfite LR	0.5 - 10 mg/l SO_3^{2-}
Total Alkalinity	20-240 mg/l $CaCO_3$
Zinc	0 - 1 mg/l Zn

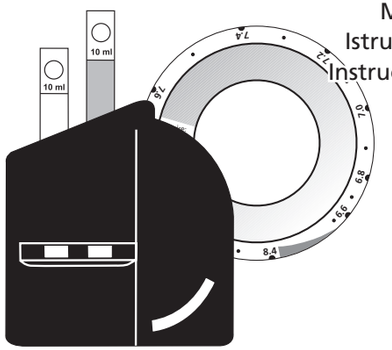
*Only with CHECKIT®Comparator D55 with mirror optics

Update: www.tintometer.de
No.: 00387074

Technical changes without notice
Printed in Germany 08/09

CHECKIT®Comparator D55

Bedienungsanleitung (DE)
Instruction Manual (GB)
Mode d'emploi (FR)
Istruzioni per l'uso (IT)
Instrucciones de uso (ES)

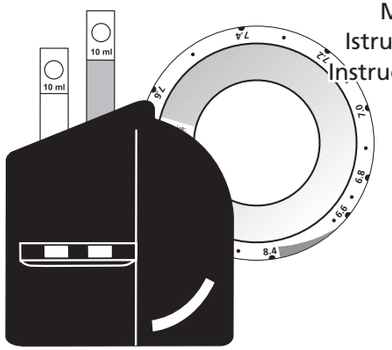


Molybdat LR
Molybdate LR
Molybdate LR
Molibdato LR
Molibdato LR

Tablet Reagent

CHECKIT®Comparator D55

Bedienungsanleitung (DE)
Instruction Manual (GB)
Mode d'emploi (FR)
Istruzioni per l'uso (IT)
Instrucciones de uso (ES)



Molybdat LR
Molybdate LR
Molybdate LR
Molibdato LR
Molibdato LR

Tablet Reagent

Anleitung zur Bestimmung von Molybdat LR

CHECKIT®Disc	Messbereich	Bestell-Nr.
Molybdate	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Genauigkeit: ± 5 % vom Messbereichsendwert

Tabletten	Bestell-Nr. per 100 Stück
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molybdate LR (MOLYBDATE No. 1 / No. 2 HR-Tablette)

❶ Beide Küvetten mit der Probe bis zur 10 ml-Marke füllen.
❷ Eine Küvette ohne Deckel als Blindprobe in die linke Kammer des Comparators stellen. In die andere Küvette eine MOLYBDATE-No.1-HR-Tablette geben.
❸ Die Tablette mit Rührstab zerdrücken. Danach eine MOLYBDATE-No.2-HR-Tablette zugeben. Die Tablette zerdrücken, Küvette verschließen. Tabletten durch Umschwenken auflösen.
❹ Deckel entfernen. Die zweite Küvette in die rechte Kammer des Comparators stellen. Comparator schräg halten, damit genügend Tagesnordlicht von oben in die Küvette fällt. Die Spiegeleinheit nutzt die Durchsicht durch die gesamte Küvettenlänge.
❺ Nach dem Abgleich mit der CHECKIT®Disc wird das Ergebnis in mg/l MoO_4 abgelesen.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

Instructions for the determination of Molybdate LR

CHECKIT®Disc	Measurement Range	Order Code
Molybdate LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Accuracy: ± 5 % full scale

Tablets	Order Code (per 100 pcs)
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molybdate LR (MOLYBDATE No.1 / No.2 HR- tablet)

❶ Fill both cells to the 10 ml mark.
❷ Place one cell without lid in the left-hand compartment of the comparator as a blank. Add one MOLYBDATE-No.1 HR-tablet to the other cell.
❸ Crush the tablet. Afterwards add one MOLYBDATE-No.2-HR tablet. Crush the tablet, close the cell with a lid. Swirl it until the tablet is dissolved.
❹ Remove the lid. Place this second cell in the right-hand compartment of the comparator.
Keep the comparator diagonally so that enough north day light enters the cuvette. The mirror unit makes use of the view through the entire length of the cuvette.
❺ Match the two colour fields against north day light and read off the result as mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

Mode d'emploi pour la détermination du Molybdate LR

CHECKIT®Disc	Plage de mesure	Référence de commande
Molybdate LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Precision de la mesure: ± 5 % de valeur plafond de la plage de mesure

Reagent (pour 100 Tests)	Référence de commande
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molybdate LR (MOLYBDATE No.1 / No.2 HR-pastille)

❶ Remplir les deux cuves avec l'échantillon jusqu'à la marque 10 ml.
❷ Placer une cuve sans son couvercle dans la chambre de mesure de gauche du comparateur (solution temoin). Ajouter une pastille de MOLYBDATE No.1 HR dans l'autre cuve.
❸ Ecraser la pastille. Puis ajouter une pastille d'MOLYBDATE No. 2 HR et ecraser la pastille. Fermer la cuvette avec son courvercle. Dissoudre la pastille en agitant la cuvette.
❹ Enlever le couvercle. Placer celle-ci dans la chambre de mesure de droite. Tenir le comparateur penché de façon à laisser pénétrer suffisamment de lumière du jour dans la cuvette. Le miroir utilise la transparence de la cuvette sur toute sa longueur.
❺ Faire concorder la couleur obtenue avec le CHECKIT®Disc et lire le résultat en mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

Istruzioni per la determinazione di Molibdato LR

Disc	Campo di misurazione	Cod. art.
Molibdato LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Precisione di dischi: +/- 5% del valore finale.

Power Pack	Cod. art. ogni 100 pezzi
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molibdato LR (MOLYBDATE No.1 / No.2-compresse)

❶ Riempire le due cuvette con il campione fino alla tacca 10 ml.
❷ Porre una cuvetta come bianco sensa il coppercio nella camera a sinistra del comparatore. Introdurre una compressa MOLYBDATE No.1 HR nell'altra cuvetta.
❸ Frantumarla con un agitatore pulito. Introdurre una compressa MOLYBDATE No.2 e frantumarla con un agitatore pulito. Chiudere con il coperchio.
❹ Rimuova il coperchio. Far sciogliere la compressa capovolgendo la cuvetta che poi verrà inserita nella camera a destra. Mantenga il comparatore diagonalmente in modo che abbastanza luce del giorno entra nella cuvetta. L'unità dello specchio usa la vista dall'intera lunghezza della cuvetta.
❺ In seguito alla compensazione con il CHECKIT®Disc il risultato viene letto come mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

Anleitung zur Bestimmung von Molybdat LR

CHECKIT®Disc	Messbereich	Bestell-Nr.
Molybdate	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Genauigkeit: ± 5 % vom Messbereichsendwert

Tabletten	Bestell-Nr. per 100 Stück
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molybdate LR (MOLYBDATE No. 1 / No. 2 HR-Tablette)

❶ Beide Küvetten mit der Probe bis zur 10 ml-Marke füllen.
❷ Eine Küvette ohne Deckel als Blindprobe in die linke Kammer des Comparators stellen. In die andere Küvette eine MOLYBDATE-No.1-HR-Tablette geben.
❸ Die Tablette mit Rührstab zerdrücken. Danach eine MOLYBDATE-No.2-HR-Tablette zugeben. Die Tablette zerdrücken, Küvette verschließen. Tabletten durch Umschwenken auflösen.
❹ Deckel entfernen. Die zweite Küvette in die rechte Kammer des Comparators stellen. Comparator schräg halten, damit genügend Tagesnordlicht von oben in die Küvette fällt. Die Spiegeleinheit nutzt die Durchsicht durch die gesamte Küvettenlänge.
❺ Nach dem Abgleich mit der CHECKIT®Disc wird das Ergebnis in mg/l MoO_4 abgelesen.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

Instructions for the determination of Molybdate LR

CHECKIT®Disc	Measurement Range	Order Code
Molybdate LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Accuracy: ± 5 % full scale

Tablets	Order Code (per 100 pcs)
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molybdate LR (MOLYBDATE No.1 / No.2 HR- tablet)

❶ Fill both cells to the 10 ml mark.
❷ Place one cell without lid in the left-hand compartment of the comparator as a blank. Add one MOLYBDATE-No.1 HR-tablet to the other cell.
❸ Crush the tablet. Afterwards add one MOLYBDATE-No.2-HR tablet. Crush the tablet, close the cell with a lid. Swirl it until the tablet is dissolved.
❹ Remove the lid. Place this second cell in the right-hand compartment of the comparator.
Keep the comparator diagonally so that enough north day light enters the cuvette. The mirror unit makes use of the view through the entire length of the cuvette.
❺ Match the two colour fields against north day light and read off the result as mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

Mode d'emploi pour la détermination du Molybdate LR

CHECKIT®Disc	Plage de mesure	Référence de commande
Molybdate LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Precision de la mesure: ± 5 % de valeur plafond de la plage de mesure

Reagent (pour 100 Tests)	Référence de commande
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molybdate LR (MOLYBDATE No.1 / No.2 HR-pastille)

❶ Remplir les deux cuves avec l'échantillon jusqu'à la marque 10 ml.
❷ Placer une cuve sans son couvercle dans la chambre de mesure de gauche du comparateur (solution temoin). Ajouter une pastille de MOLYBDATE No.1 HR dans l'autre cuve.
❸ Ecraser la pastille. Puis ajouter une pastille d'MOLYBDATE No. 2 HR et ecraser la pastille. Fermer la cuvette avec son courvercle. Dissoudre la pastille en agitant la cuvette.
❹ Enlever le couvercle. Placer celle-ci dans la chambre de mesure de droite. Tenir le comparateur penché de façon à laisser pénétrer suffisamment de lumière du jour dans la cuvette. Le miroir utilise la transparence de la cuvette sur toute sa longueur.
❺ Faire concorder la couleur obtenue avec le CHECKIT®Disc et lire le résultat en mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo

Istruzioni per la determinazione di Molibdato LR

Disc	Campo di misurazione	Cod. art.
Molibdato LR	0 - 10 mg/l MoO_4	14 62 91

Precisione di dischi: +/- 5% del valore finale.

Power Pack	Cod. art. ogni 100 pezzi
MOLYBDATE No. 1 HR	51 30 60
MOLYBDATE No. 2 HR	51 30 70

Molibdato LR (MOLYBDATE No.1 / No.2-compresse)

❶ Riempire le due cuvette con il campione fino alla tacca 10 ml.
❷ Porre una cuvetta come bianco sensa il coppercio nella camera a sinistra del comparatore. Introdurre una compressa MOLYBDATE No.1 HR nell'altra cuvetta.
❸ Frantumarla con un agitatore pulito. Introdurre una compressa MOLYBDATE No.2 e frantumarla con un agitatore pulito. Chiudere con il coperchio.
❹ Rimuova il coperchio. Far sciogliere la compressa capovolgendo la cuvetta che poi verrà inserita nella camera a destra. Mantenga il comparatore diagonalmente in modo che abbastanza luce del giorno entra nella cuvetta. L'unità dello specchio usa la vista dall'intera lunghezza della cuvetta.
❺ In seguito alla compensazione con il CHECKIT®Disc il risultato viene letto come mg/l MoO_4.
MoO_4 x 1,3 = Na_2MoO_4
MoO_4 x 0,6 = Mo